



爛抄五

伊 6  
4084  
5-54

本





門 伊 6  
號 4084  
卷 5-5

爛抄卷之五



戊辰正月初一日傳曰領府事鄭元容奉朝賀金興根領敦寧金左根判府事柳亨祚廣留閣致  
 又判宰正卿李導重衣資食物令該曹輸送○營建都監草記自十二月初一日至三十日所捧本  
 都監額納錢一萬六千八百六兩三錢自十一月至十二月宗親府所捧額納錢為一千六百六十兩  
 ○禮曹草記太廟歲首展謁吉日何間推擇傳曰初六日為之○又草記闕宮今春展謁吉日何間  
 推擇事傳曰初六日為之又草記永祿殿展謁今番則何以為之傳曰初七日為之儲慶宮二體展  
 拜慶鍊○傳曰今年即我東朝用甲之歲也予小子之歡欣忭悅曷以容喻其在及老之義固有廣  
 慶之舉文臣侍從武臣相帥蔭官三品准職醫譯嘉善以上年六十一歲人各加一資○傳曰陳賀  
 時禮房承旨李寅對舉承旨李奎加資嘉善○傳曰陳賀時宣教官金永爽左右通禮朴齊淵並加資通  
 ○禮曹草記今者慶科以何科設行而何間設行事傳曰陰初試庭試為之與法官重建庭試今  
 設舉行○初二日傳曰年前江都之變不須更提而第以其時事勢言之兵精而不能捍御糧足而不  
 能守乎孤懸海島倉卒受敵內無用旋外絕應援而然耳論之者以守臣之不能死封疆為罪案而



陪奉御真義分攸意則此與隱忍求免恐有間焉向來處分雖出存事而今當大慶之會舍施曠蕩之典軒翥島若棘罪人李寅慶特為放送至於李公瀝李龍會事別無異同之可言一體放送開留尹宜美拜既奏曰所請依施議政府開城留守徐衡淳傳曰聞松營之內私鑄狼藉云此時曠營切閣軒除投松都留守使之明日拜朝到營後私鑄禁折各別舉行事招致啟板前分付戊辰生加資大獲軍趙徽林申錫禧俞鎮五因致全在頭靈善君朴永輔資金善恒徐相益義李鐘洪林意鎮金琦銘李守曾韓永祖姜鍾趙義豐徐澤淳義柳致如李翔後白弘洙閔曾顯金應夏李演壽閔禹世崔相鎰李善燁盧鎮衡安永豐俞益煨卓崇秀南東美洪永祖李駿在道朝官年十加資大獲軍李孝濟李經在憲副護柳興吉徐承淳徐桂淳南百美林箕鎮義初四日傳曰當詣健陵顯隆園親奉華寧殿酌獻禮矣日子未三月向商擇入今番奉行時出還宮以四日歷鍊傳曰盜鑄禁折之前後朝令果何如而近聞松都關西日復熾感物何從以高騰民情去益違意云為其官長者任他冒禁而然乎而謂鎮營則謾不識詞而然乎以之道臣守令者作應行而然乎事在境內必有耳目之兩及而袖手傍觀取無動靜苟有一分為國之心寧容乃爾象魏在彼予

詳為之事自

言不再禁典不禁自廟堂三懸鈴行會於松營及平安兵營義州府尹外傳教一體知差於各道帥及三都使之留心照察隨其所提以法從事藝提前望李谷銘落点傳曰嶺南之代以崇品擬入勸農編音勸錄製進初五日有改嶺南兵取美初六日禮勇同知徐相益初五日率述以司謁口傳下教曰永禧殿御真捲帳時宗正卿舉行事若為空式初七日傳曰慶尚一道沁海諸邑砲糧在色有意設始今則許多生辭云自今軍器以安沁海之民初八日傳曰今十二日當詣景祐宮展拜後展拜南廷君祠宇仍觀雪岷官美傳曰南廷君祠宇展拜時宗正卿依例入祭初九日吏奏洪祐命疏進代姜蘭馨落点傳曰注薦為之注薦李續復具表呈趙漢益李源逸朴定陽李晚圭李元用取八人初十日吏議尹宇錫疏進代李裕爽落点十一日嶺南李參銘以慰金山郡守柳致潤知學李炳龍等捐廩出義納米儲積名曰義倉晉州前使鄭煥昇等同心願納俾補餉穀俱為嘉尚褒賞之典令廟堂會傳曰金山郡守柳致潤之躬先捐廩義倉設施鄭煥昇叔侄之出義納穀數為千包邑士李炳龍之出義助納其義並萬嘉尚該俸柳致潤待優稟府使首先擬入前使鄭煥昇特許防禦履歷知學李炳龍鄭煥基並初仕調用至於餉



穀典守之道惟在監兵營指處之如何此穀與他異故報廟堂案未捧留之道定式施行○  
十二日傳曰豐恩國舅內外初版遣都承旨者審以來○大駕詣雲岷宮後傳曰與完君內外  
初版遣左承旨者審以來○十八日禮曹行護軍金德根當○卒逝○二十日接慰官韓廷愚出  
○二十二日王大妃殿誕○問安○下直東伯趙龜夏○傳曰前右安膺壽令該曹口傳付軍驛使之  
承使於王大妃殿○二十五日傳曰春官通考校正時摠裁官領相金炳學為之○統制使金鍵祥疏  
答曰實病既如此所請依施○傳曰統使之代李顯稷除授○二十七日禮曹行上護軍任恭瑛當  
卒逝○成川府使<sup>明</sup>東<sup>明</sup>述○初一日傳曰閔官春亨大器遣大臣換行○今二十五日大臣政府堂上  
入侍時領相金炳學而終蔭官之階資者寺正通壁別直擬佐貳承宣即銓格為然而曾經牧  
使與曾經一命直擬政府之御亦通來之典而選部官人踐厝居先蔭官之牧使係是三品之準職  
也其踐歷之優不常與一命之官無所區別則臣意則曾經牧使與陞資者無碍調用於佐貳之  
任未始不為稽核之故而事係官方下詢登送銓臣後著式施行恐好上曰吏判之意何如炳德  
曰大僚而奏允於緡級振淹之政臣無容他矣上曰然則以此為之可也○二月初一日營建都

監草記自正月初一日至二十九日兩捧額納錢三萬一千六百十兩○傳曰後兩工匠乾物饋○營  
建兩草記工匠九百十名每名一兩揆募軍九百九十八名每名五分錢一百四十兩分給事○初二  
日吏議李裕爽疏代前望成<sup>初</sup>初三日傳曰今日即府大夫夫人晝辰也令都承旨問候以  
來○吏議許庭李侯魯落<sup>初</sup>初四日吏議許庭尹泰經前望落<sup>初</sup>○有改吏於新通李健弼張  
仁遠徐承輔金基績李鍾溥李錫俊○初七日公忌監司書曰私鑄罪人在宗違禁發事○初九  
日北仰收私鑄罪人金仁卜等七漢梟擊事○初十日錦伯書曰私鑄罪人金九奉崔宗成梟  
擊事○十五日傳曰宗科退定於來三月二十日○十六日傳曰移御日子以七月旬閱擇入申飭營  
建都監六月內期於畢後事分付○傳曰承旨許庭金元性任應準洪在銘李喬翼○十七日禮曹草  
日推擇事傳曰允○吏議許庭任承準韓教源金元性任應準洪在銘李喬翼○十七日禮曹草  
記宗科退定與慶科庭試放榜相值宗科放榜三月廿二日推擇事傳曰允○十八日領伯收  
順興府流來之弊莫可收拾故自營邑各自指厲相議矯弊之際本邑居金震銖錢三千兩旬  
納以助厘弊之資眾廣如洗宜有激勸之舉令該曹稟處事傳曰金震銖出義助納萬嘉尚



令該當相當職調用○十九日兵書冊師大將李容選李○濟州防禦使李後善書目四月  
鎮之運到清般激水滲滿觸石粉碎蒼黃之間卸下彼人搜出卜物事係邊情有難答恐濟  
州判官李載貞罷忠其罪狀收令司官處事傳曰當此災歲迎送之弊亦不可不念戴罪舉  
行○更答徐承輔疏逃代前望李鎬後落点○二十日傳曰今番幸行時與寅君衛內別隨駕  
○二十一日政府革訖犯連眾人之編配定出特貸一縷之意而徒年照律限滿輒放則眾既石輕  
法無可施自今為始一並重之勿限年秩而維值慶會並勿入放秩今若有限滿者亦以勿限年  
施行事分付各道○臣外甲為著武之地何如傳曰允○下直嶺伯吳取美○二十二日禮書行禮  
軍韓永祖今初七日卒○二十四日吏判疏逃代前望徐澤落点○二十七日傳曰吏議有關代  
前望金元性落点○二十八日英灣終冬至使先來今二十二日還度江出來事○三月初一日吏書  
前承旨任而能身死○營建都監草記自二月初一日至二十日所捧願納錢八万八千十兩一十五分  
○又草記工匠等乾擣工匠一千四百三十八名每名一錢撥募軍三千八百五十五名每名五分今  
錢三百三十六兩三錢○鎮撫使李章濬車收儒生盧相明姜英會馬錫權等募取忠勤後

裔稱以壯義軍自備軍糧課日練習效忠之誠令廟堂高處傳曰本以忠義之裔今又壯義實  
為嘉尚廣相明等三人令勳府忠義衛待粟次第付職○傳曰延安府定配罪人姜洸闕慶縣  
定配罪人李承輔北青府定配罪人宋希恭並放○傳曰鹿島存棘派人李鳳周放○初二日  
傳曰玃以後孫之通譜修單一根千枝乃以同源此為感舉也列聖朝在天之靈其必降鑑况  
豫而惟我先祖以後諸以以德興大院君為自聖祖十餘以分房俱是一祖之血脉美行列之各以  
不同未知有何所援而甚非以親九族之義應字以下必為因定能文蔭武進身之人並改名事  
分付宰府吏書至於他姓依此例改定實是各家悖叙之義一跡舉行○初五日傳曰明日人製  
通方外為之○禮書草記今月二十日親臨宰府時天漢殿殿賜依例廢事傳曰知道○錦伯  
書目公州呈以吏判徐憲淳上疏上其事其曰病既難痊鉅卿許進至於林致之請有不可遷  
然聽施笑○傳曰吏判有闕代前望韓啓源落点○禮書刑參韓致容今初二日卒逝○吏書廢目  
宗正卿李世完改名敦應獻陵祭李華壽改名載永事共收令藝文館敘牒何如傳曰允○  
初六日傳曰人製賦居者幼學李美用赴書白履翼睦量錫等四人敘分沈相學等十五



人各奉勅賜給。初七日，宰府草執永平君，是改名景應，完平君，易改名昇應。前知宰卿李鳳周，改載鳳前宰卿李世輔，改寅應宗之卿李世冠，改敷應事。吏曹啓曰：前府使李煥，改名爽。應前校理李世緝，改宅應副司果李煥，改輔應濟用副奉事李敬燮，改應前監後李洪燮。改鎬應前公事官李翼燮，改觀應康陵令李煥，改高應前子李慎國，改國應稜陵直長李慎五，改慎應副司果李慎徵，改徵應前奉事李慎德，改哲應出身李憲，改道應李肯，改改敷應李根燮，改根應前承旨李鵬周，改載鵬前內乘李翼周，改載駿前宣傳官李英周，改載駉前奉事李時鳳，改載復前奉事李拯周，改載執獻陵奉事李華壽，改載永宰府主簿李益周，改載益前監牧李時法，改載炫出身李時璉，改載明李弼周，改載鼎興陽監牧李禹銓，改禹銓事。傳曰：留都大臣趙判府為之。兵曹留都大將洪淳稷，李源命。初八日，吏曹前監監李燮，改名昌淳。宰府奉李冕，改名寅冕，承文副正字李晚奎，改寅晚事。院啓在前親臨庭試時，有奉任大臣宗正卿後教入卷之例，今當何以為之。傳曰：入侍。初十日，留都從事官金裕行。院啓即在吏議來，令十日，健陵顯隆園親祭時，大院君行亞獻禮為教，美敢重傳曰：知道。明日，慶科庭試文科時，護

券官領議政金炳學。傳曰：庭試武科殿試，訓鍊院為之。十一日，傳曰：明日三日，製通方外為之。弘提待明朝牌招。傳曰：今者庭試取十人。居有恭傳曰：前後直赴人並付之。今者榜末。傳曰：闈前領伯海伯之而奏，則守令之實績，後異者多。嘉尚。州牧使鄭承基，金山傳金炳學，瑞興倅徐元輔，平山府使慎圭義，城前縣監趙命夏，並加資。星州牧使鄭顯爽，子姪中初仕，調用玄風。前縣監李於魯，有是母而有是子，此為朝廷之幸。大同成，除授昌原府使尹永夏，計用防禦，履歷遂安。傳李憲澤，計用營將履歷，盈德縣令李統淵，後策郡守，隨先檢擬。整理使金炳國，出去。此伯書曰：穩城府使鄭濟，是清差支，詔專事，勒減，擱出館門，後責徵，四令，似司寧慶事。十二日，傳曰：三日，製賦，居首南商濬，赴舍。金昌燮，白思鏞等九人，並給分。李基斗等九人，各奉勅賜給。十三日，傳曰：守官承旨馳詣宗廟，闕宮奉審以來。傳曰：檢校待教鄭範，朝馳詣南廟奉審以來。傳曰：昌寧君應基，遣左承旨著審以來。傳曰：華城府使鄭武當，應製試取矣。傳曰：應教閱諫。鎬馳詣者昌基，奉審以來。十四日，傳曰：健陵顯隆園親祭時，禮房承旨華寧，承獻禮時，禮房承旨。金有洞左右通禮。沈相稔並加資。傳曰：健陵顯隆園親祭時，終獻官以下，華寧殿酌獻禮時。



提調以下別單書入。傳曰關里祠遺正卿奠酌。傳曰境內儒生應製賦居首幼學俞堯源赴殿吳翼秀等六并會金秀鳳等七人給分甲字等十人奎豹賜給。傳曰今二十二日當詣南廟展拜後仍詣館而親行闕武美該房知悉。傳曰趙文正公先祖青海伯李之蘭初啟故學生李阜墓遣禮官致祭。傳曰昌嬭禩續水溫翁王墓遣內侍致祭。十五日去夜禮判書錫兩改行都承旨金有嗣左承旨任承準嘉加資肅拜。吏曹大祝鄭漢朝通加資別單傳曰終獻官領相全大豹皮一令賜給。禮禮書錫兩莫祀官李執執禮洪遠植大祝鄭漢朝並加資通陵刁奉奉金允植園刁奉奉徐再淳並陞六酌獻禮時魚提調李景夏唐皮一令賜給執事以下施賞有差。十六日寅時冬至使一行今十一日還渡江出來事。十七日再昨院院入格儒生金秀鳳具升養金經銘俞奉燬等初不入籍而冒赴依例拔去之意敢疑傳曰知道停奉。傳曰闕武時行殿所營為之。十八日禮曹草記庭試放榜三月廿二日已為推擇而動駕相值不得不退定來四月初三日為夫云以此日定行宗科放榜亦在是日。則一日之內不可並行更為退定於來四月十一日事傳曰允吏曹啓日行副護軍趙吉和改名元

永司果趙英和改龜永趙養和改道永前府使趙應和改鶴永監役趙聖和改台永肅陵恭奉趙正和改爽永副應教趙晚和改永前五衛將趙將和改將永尚衣舍子趙然天改秉天前恭奉趙然改秉度上護軍趙然昌改秉昌都事趙然洪改秉洪前監役趙然成改秉成忠勤都事趙然三改秉三副護軍趙然友改秉友出身趙然益改秉翊漢城王夫趙垣改元復副護軍趙垣改元復仁陵恭奉趙垣改景夏校理趙垣改甫夏刁果趙垣改允夏前舍子趙均改均夏權官趙煥改泰夏五衛將趙赫改濟夏出身趙塲改容夏趙煥改爽夏趙萬塲改東元趙學塲改東亨趙遠塲改東臣趙爽塲改東民直長趙起駁改駿允刁果趙猷改容允前兵使李鶴周改鶴榮舍子李冕周改冕榮出身李宅周改宅榮經歷李龍周改翰榮判官李赫周改榮赫周改赫周改主常從事官李建鎰改主鎰判官李建鐵改主泰出身李建鎮改主鎮李建鎬改主鎬藝文館給膳依允。明日宗科庭試讀券官領相全炳學。傳曰明日天漢殿展謁時服色依華寧殿例衣服磨鍊定式。吏曹啓日禮議張龍達改名錫龍主簿李得哉改得凡奉奉考權一改權根判官張鳳達改錫鳳藝文館給膳。傳曰考官李周統命官為之。二十日傳曰天漢



殿展謁後奎章閣展拜矣該房知悉○傳曰宗府有司四堂上各豹皮一令賜給諸室正卿各馳  
馬一匹賜給正陞叙典守令陰授典簿主夫兼即應陞叙直長奉重即應忠義並陞六○傳曰  
宗科庭試取五人李蒙濟李根李載純○傳曰新及第李純賜樂○傳曰此家科聲事甚奇其  
全漢大院君初字遣乙卿奠酌禮○以司謁口傳下教曰新及第李載純使之曉拜于天漢殿○  
二十一日傳曰文武科殿試直赴人一體許赴庭試放榜○宗府軍記宗正卿李根永改名義根○平  
安道放未放成丹傳曰金相佑李燮奎李邦熙鄭在箕並放○黃海道傳曰成慶億放○忠清  
道傳曰趙安在放○咸鏡道傳曰洪義福尹致遠金正求金繼運並放○全羅道傳曰李孺虎  
黃鍾顯李義道並放○副護軍趙成夏上疏冒控惶惕之恩乞蒙收還之恩事年節葛許賜牌還納事答曰所  
請依施○二十二日去夜宗府草記今此宗科庭試即騰源續講修正後宣科者也今番武科榜  
中定平閔良李龍仁初不入講肆然赴舉至各榜魁豈有如許道理原榜日勿施該舉子移送  
秋曹巡法嚴緝而外此文武榜中多有漏誤者故今方考閱餘次修正事傳曰知悉○傳曰兩執  
如此南廟展拜郊館閱武也成明○議政府草記親登官母得落官填差即與式然也

且有年前稟定而太廟夏享時文官當為差祭近甚苟艱無以排比云事勢攸然不可無變通之舉  
今番則許令蔭官互差此後則預先知委於在鄉文臣使之趨期上來差陰事定式施行之意  
分付吏曹事傳曰允○吏曹咨前五衛將李熙益改益榮出身李斗銓改斗銓前水使李錫永  
改義錫司果李光存改圭淵前郡守尹定鎬改鎬善藝文館徐謀○禮曹行護軍李恒老今  
十八日卒逝○二十三日宗親府草記今番宗科文科李蒙濟滿考世派昭穆不分明武科李  
得奉李載秀李時亨李文煜李貞錫李錫麟李奉漢李圭幹李京白李枝漢初不入講無  
難赴孔原榜日勿施移送秋曹巡法嚴勸事傳曰允今此講修日親行設科即以親九  
族之意也初不入修講而入格者數即不必則可知其許多冒赴矣尤在痛後從今以後無論  
某科如有完李各榜者令宗府修單考講後施行定式○親臨慕華館閱孔入侍時領相金  
炳學兩院三軍府既後設美五衛舊制今不可復遽議而當經將臣中大匡則領事上輔國輔  
國則判事掌祿崇政則行知事正憲資憲則知事並以重御下批時任將臣亦照此例隨階  
單付仍以三營將臣定為有司三員檢察一府事若為定式恐好上日依為之令該曹口傳下批



又所降武臣晉塗各由共薦而武科狀元若無南行薦則一番付職更不得遷轉其兩齋苑東  
又美自今為始地閣之可令獎進者武將臣進奏後依別薦例許用宣薦事其式施行何如上曰  
依為之○兵曹口改領三軍府事金左根判三軍府事金炳冀金炳國李奎徽行知三軍府事三  
軍申觀洪李星純申命厚知三軍府事五軍李景夏李顯稷金健李周赫李容熙○二十四日令  
十二日親臨庭試入侍時前海伯朴承輝兩營金川郡志以至殘之邑處於所海交界而昨年春江  
南一面移付開城府青石鎮本郡益加凋殘萬無成樣之道宜有別般撿括之方矣平山之積若  
面即其接壤幅員稍闊今若以積若一面中田留民戶較量則江南面移去之數限折半畫付  
金川似可為一分撿括之改令廟堂問本道詳查形便以為變通之地何如上曰依為之又兩院長淵  
官本是府使策而往在英宗朝甲申本邑有亂民輩作變之事自上處分杜其嚴峻特教降府使  
為監監矣今百餘年來本邑民以此呼訴積成卷軸係是受教不敢違越而本邑即開防重地追  
逐唐船又通水軍營將自前至有防禦營設置之議而今乃以監監為名之致凡係險邑公移往  
來及軍民呼訴之節以其秩早或多掣碍誠為悶然竊伏念降邑之例十年還復而此則今為百

五年合有變通之例恐未知何如上曰依為之○傳曰吏議有開代前堂金翼銘○宗府已嚴世  
永滿三十朔加通改○二十五日吏曹啓自行護軍趙在應改名基應奉事趙在肯改基常金知  
趙在靈改基靈五衛將趙在安改基安出身趙在宣改基宣金知金星杓改星集兵曹佐郎  
金始遠改始恩主夫金益遠改遇恩出身金鳴遠改鳴恩金亨遠改泰恩新及弟金奇遠改  
觀恩司果金鳳商改教集前府使金益商改教益出身韓鐘和改弘履典獄奉李尚重改尚  
鎮五衛將姜浚翽改在恒出身姜浚翼改在英新及弟李振秀改德秀李春林改喜林李龍  
赫改周赫李時馬改載升藝文館給牒○二十六日議政府草記三軍府並卿與三營將臣之仍  
行有司事當有所定軍定式矣有堂上則不可無即官而古例則舍人教導官即是府從事也今  
不必另為設案以三營從事官例重三軍府從事官俾為若式舉行何如傳曰允○吏參李錫俊  
既連代前堂李健弼落点○二十七○禮曹行護軍趙奎淳卒逝○二十九日吏曹啓目同知李得源  
改名詰凡參議李輝復改周凡五衛將李得中改得凡前郡守李鳳九改宜凡副司果李錫祚改錫  
凡承旨李鐘濬改倉乙前內禁將李鍾珩改倉甲副護軍李聖淵改倉堂五衛將李鐘琬改







鶴改尚榮禁部李寬植改源泰新及第李元根改晦根司猛吳泰根改學善出身林昌大改魯秀新  
及第趙崇增改東郁李漢憲改祐增出身李恩采改馮增事給牒。初二日冬至使金孟文副趙性教  
入來傳曰入侍。初三日傳曰雨勢如此明日動駕更待下教。初六日傳曰近祐宮毓祥宮展拜再  
明日為之。黃海水使鄭志銘伏啓譯學趙廷孝異樣船問情次之送笑中滯不進其在過情稽忍  
莫甚為先罷忠其罪狀令使司掌處事傳曰譯學之置於遼阿其意本自不輕而近日此輩在京不  
去空受月廩已極無厭而況有事之時中路遲滯者乎心是不嫻漢語之故也寧有是理萬一痛駭長  
淵縣限三年定配新差驛官因夜下送而各道譯學中如有在京不去者令該院摘奸並為即其地定  
配定式事分譯院。初七日吏曹啓宗親典籤鄭澆善改名淵和前監後鄭敦善改敦和奉奉李基  
文改基鴻出身李得在改得秀李世獫改在獫引及鄭禹東改教駟事給牒。初八日傳曰向以德興  
大院君以下十三派同行定名事此是敦宗之意與其祖先之名設或有相妨之嫌無碍舉行事令  
宗府知委各派門中。傳曰近祐宮祠宇移奉于彰義宮日子來月向前擇入。慶尚右兵使書曰和  
鑄鼎人鄭方浩崔教宅泉警事。初九日吏曹啓自行護軍姜鍵改名鍵欽前虞候鄭志勳改

鳳愚權管金鎮宇改鍊出身鄭志宓改鵬愚高仁錫改在鎔趙寅增改東式新及第高世昊  
改仁鎔金貞奎改振奎李鳳九改象哲前宣傳李夏慶改建冕司果李殷慶改建恒。初十日  
禮曹草記延祐宮祠宇移奉日閏四月十三日定行事。十一日傳曰宗科文仕元李鎰亨特為  
賜粟。傳曰新及第李載純副校理陰授。傳曰講官金永齡之子新及第金弘集賜粟。十二日  
藥房令初十日入侍時領相金炳學而啓春官通考中王世子王世孫之於外祖國舅宗室伯叔  
及師傅大臣有公朝答拜之禮而英廟朝大臣啓票小朝入侍之時王世孫有起之節書送時  
則以燕脚師傅雖不得不按例行之先以本職出入則宜無起之節亦至蒙恩可之教禽之一節  
猶有闕於事面况答拜乎且當前小朝送對時亦無起之禮則答拜一條使之刑定恐好故敢  
達美上曰似是未達而然也今以卿言甚合事禮待師傅不可無別入學及師傅相見時則答拜  
事定式此外如或有厘正處從便為之。吏曹啓目前監後趙濟華改名慶淳前金知趙濟恒  
改恒淳前縣監趙興林改秉興上護軍趙徽林改秉徽司果趙應林改秉應府使趙行林改  
秉恒引儀趙弘林改秉弘司果趙從林改秉從出身趙鶴林改秉鶴奉判趙寅慶改寅慶監察



趙璋變改璋應副正字趙字變改字應司果趙定變改定應洪原俸趙鼎變改升應守門將趙  
益變改益應出身趙永變改永應司果趙初變改初應副護申義恒改命恒府使金顯世改相  
世前正言全文文教改箕文出身全文欽改在仁李箕浩改鐘益申永翊改永求新及弟趙在斗  
改正教十三日傳聞權都元帥宗孫登第之事甚万幸武科新及第權最朝宣傳官加  
設單付內吹賜樂鄭忠性孫今為登第云新及第鄭學淳司僕內乘加設單付內吹賜樂  
東伯休安羨李憲昭以身病罷黜事傳曰共代前奉李來重擬入十四日傳聞營建後事  
近其懈怠後無期云堂即若式日赴衙星大董飭豈可如是也至於關內各司各處之間數比  
諸時御所有幾倍挑置者是豈成說乎今此修葺舊宮即遵祖宗故事而以其經費之罄之雖  
不得不用其民力言念及此予實愾然凡所糜費務從省約堂即住進間五日單子書啓期於限  
內畢後事發牌該都監堂即申飭吏曹啓目前府使李熙殷改名秉殷前都事李熙績改秉績  
學官李熙綸改秉綸出身金漢宗改致銘竊奉金桂元改致瑒瑒事給諫十八日吏曹啓目永陵茶  
奉李來英改秀永茂長倅趙永和改孝永出身金致遠改爽應李世勳改正儀李景哲改升儀

李慶勳改慶應田洪烈改慶國李載鼎改載鶴典牲判官沈岬溥改應澤事給諫十九日議改  
府草記即聞右捕廳而報則日前捉得邪學罪人張致善口招內丹陽居前正言趙喆堉符同邪學  
厥惟久矣而再昨年洋船之滋擾圻湖即渠之兩德惠出來云越海招寇何等凶逆此不可不嚴訊窮  
嚴而係是朝官令王府發遣都事具格拿來設鞫得情事傳曰於渠何有朝官之別王府舉行  
極涉張大丞令捕廳囚夜捉來二十日政府草記領祿放料來初之條今朔上下雖是古法而  
或位遞解頻數之會則領祿時久不無疑眩之端且以放料言之多有計月疊下之弊誠甚無  
謂自今為始百官須祿與負役軍兵放料當朔並於當朔初一日排定日子上下事永為定  
式之意分付戶曹及各營各司何如傳曰允吏曹啓目副護軍趙昌和改名昌永濤源守門  
將李純鑑改以鑑出身李純瑾改以瑾韓致默改承履韓重根改重教二十一日錦伯休啓十  
八日午時量德山九萬浦稱以阿羅斯國軍兵二百名看軍服持鎗鈎砲直入官門奪取軍器  
破碎公廨該郡守李種信既不能防禦只曰不能接足云者已犯失守之科既無異船現形之先報  
初不緊見船隻之幾許為先嚴點其原狀令攸司稟處事。傳曰即聞南廷君房次知中官



兩報則德山墓所洋醜聞入至有莎草破損之虞云聞甚驚悚洪州牧使韓應弼假承旨差下  
即日馳進省審後別啓以聞此美雖已退去追趕勦滅之道必有道帥臣之方略自廟堂隨機應  
變措辭行會。墓所莎草破損後大殿中宮殿間安。傳曰今此德山墓所作變方已驚悚海  
外洋醜豈能知程途而肆然闖入乎必有我國邪類德惠鄉導者也思之及此尤極痛惋徒今  
以後邪類漏網者內而兩捕廳外而各鎮營一、捉得殪殄滅之事自廟堂行會申飭。○  
二十三日書狀官洪大鐘入來傳曰入侍。二十六日申孝摺狀啓傳曰自德山作喪以後洋醜  
猖獗痛惋在心即見永宗啓本則初次殲獲已是殫聽而繼收全功指日可期矣該僉使之  
相牋應交諸軍卒之奮不顧身嘉尚之極何賞可惜僉使則許用水使履歷待兵使有窠首  
先檢擬軍卒則奏凱後各當紀功先以此意行會。政府草記洋醜之懸首者不可置諸永宗  
而止令該營函上京師伊日各營將臣出往教場大會軍。四示懸竿後使之輪示八方事分付  
何如傳曰允。傳曰漢學文臣殿講閣臣儒臣並參事定式。左右捕廳草記今月十九日申時  
量敬奉口傳下教議政府草記罪人詰增同夜捉來事自兩捕廳別定軍校當日戌時嚴飭

發送矣罪人之至親前檢書趙獻善十九日朝得聞政府草記即其時發行二十二日未時先  
為入去有何通奇而未過一刻派人詰增自刎其頸已為物故則丹陽停李裕憲郎到其家檢  
驗後具由馳報阻戲獄情必有所見趙獻善發捕捉來嚴嚴事理當然恭候處分之意敢  
啓傳曰令廟堂享慶。傳曰承旨許進永宗僉使申孝摺陰授。二十七日傳曰前承旨申孝  
哲永宗僉使還差下使之陰朝拜赴任。傳曰聞申孝哲之家勢本來亦富且老母在堂營  
况至薄菽水難繼云白米十石錢千兩令惠廳輸送以為甘旨之供。傳曰專經文臣殿講時閣  
臣儒臣別兼並參事定式。傳曰呈告吏判許進前望韓啓澤落点。政府草記即見捕廳草  
記則趙獻善有令廟堂慶美以罪人負犯何如而所謂趙獻善者疾馳先往潛通事機致使  
覆載難容之極逆大愆卧死脯下路絕盤費徒以私情所拘同念大義攸在網羅和應情誼  
陰誦然則凡厥凶冬秘計亦豈敢不聞不知乎嚴訊嚴覈在所不已罪人趙獻善今當發  
遣府都事與格拿來沒鞫得情事傳曰允。兩司合啓趙詰情事云。答曰趙詰情事究  
厥罪犯夫何靳施而但身死已而追施律法典之所不許勿疑。二十八日傳曰額外申孝摺



之子焯別軍職差下。海仰書目彼般潛通罪人金子平去月二十三日輝島中洋彼人所見梟  
首事。兩司新啓中趙字抹去。政府草記洋醜之通未滋授固已痛惋而其窮凶絕恃之舉  
未有甚於今日者也。此不容不另具顛末奏聞上國而事體攸別未可遲待。使之行查咨官  
令改院改官牌招開改差出奏咨文番船退去後。令文任拱出事傳曰。二十九日傳曰春到記  
再明日春塘堂親臨磨鍊。閏四月初一日營建都監草記自四月初一日至二十九日願納錢  
七萬五千八百三十九兩。營建兩工匠乾槁饋。初二日寧豐君崔遇亨上疏敢陳憂惋之  
忱乞降處分事。吏曹啓曰監役李秉迪改名會迪沈晚泰改冀之宣傳李敏永改敏承訓  
鍊金正李宜春改秀會定山併金顯翼改相翼萬戶金兢璉改兢璉武宣李寬泳改直遠監  
役李榮護改尚郁宣傳權秉直改鍾應訓鍊主簿李行健改奎行前守門將黃廷者改魯廷  
朴枝感改寅茂營將沈蕙秀改能肯樂安倅柳冀仁改冀儒事告狀。答崔既曰數敗曷倫  
至於此甚習俗之漸染禍梯之潛滋其恃國不國而人不人痛惋之極寧欲無言大行誅討  
巫折祀廟其令王府設鞠得情。初三日禁府權復李在諫具格拿來南間因啓。傳曰

春到記講居首柳廷植韓映濟製述朴齊文後並赴殿講選相勳等九人製辛卯滿赴會講  
慎鍾昂等六人製趙禕永等二人給今講洪祐文後等五人製金永格等六人奎勳賜給。林亦  
府趙猷善李身達李在諫具格拿來南間因啓。傳曰推鞠為之委官領府事為之。傳  
傳曰聖諫並於漢學及專經講司成同為應講事定式。初五日傳曰永宗處在圻湖要  
衝之地軍制甚疎虞云每年監稅廳四貨錢中五千兩畫給以備軍容事分付司譯院。初六日  
推鞠時派人趙猷善李在諫權復更推罪人李身達在諫更推後別議啓判付內在諫之  
一往抵賴其無隱情而然而且獨頑之甚忍杖不服而然于端緒猶且未著究數亦將無期  
特以好生之意特貸一綾遠惡地定配。罪人趙猷善更推後別議啓判付內趙猷善之罪  
犯同赦謂之蒙駭沒覺可也且屢日盤覈既無端緒之可執特貸一綾絕島安置。禁府在  
証身達獲結案。傳曰推鞠撤罷。初七日傳曰翰園為之。翰林會圍三點徐相駁洪健  
植朴定陽吳長善李源逸李縉夏李元用崔鳳九等八人。禁府草記罪人在証身達復西  
小門外不待時斬事。初八日領相金炳學辭劾不允。政府草記永宗出戰及接戰將卒



論賞自該營分等修報美軍官金鐘華優案邊將待案差送巡軍官李載弘中軍李輔龍  
別武士李炳斗金漢培教鍊官徐鼎湖並賞加幼學鄭基胤即階成給下吏姜龍後金元植  
並帖加別武士秋萬錫等十四人各木二疋金結漢等一百七十五人各木一疋令惠廳題給何  
如啓傳曰允軍官金鐘華水原監牧官徐授○初九日傳曰翰林召試取四人朴定陽崔鳳九李  
源逸李元用被選  
○禁府草記罪人身達今已五辟美前以身達之為其父呼寃便屬誣罔承董眾名依前施  
行事傳曰允○初十日宮人李氏辰時生男護產等節待令于雲岷宮○傳曰犯邪罪人既置  
辟美其姻親戚黨或以根脚之緊出無罪而見枳甚涉可念如有在官者使之無碍供職○傳  
曰延祐宮祠宇移奉日子來月回前擇入○王子誕生後大殿大王大妃殿王大妃殿中宮  
殿宗親儀賓內閣改院玉堂二品以上六曹問安答曰知道○禁府草記罪人趙敵善鹿島加棘李在  
謙雲山定配事傳曰允○政府草記即見永宗僉使申孝哲所報則洋醜勝捷後特設別科以為軍  
民激勸之地為辟美其說必心莫如設科依所報施行事傳曰允○禮曹延祐宮移奉十日  
其時○十一日領相金炳世再拜勲副○傳曰領府事鄭元容判府事李裕元復拜相職○十二日

傳曰時任大臣或未及出仕或有故在外則其間廟務之積滯亦甚可悶若值如此之時則贊  
成恭贊及有司堂上同座次裁決寧慮事定或○十三日領相出仕○十五日傳曰日後產室廳  
護產進排各項物種量宜裁減永為定式事分付戶曹幕院○吏曹啓目副護趙翼東改名興  
教出身趙鉉弼改東義副護李誥改命喆平山倅洪慎圭改在慎金海倅洪正圭改在正副司  
果洪錫圭改在諷前府使洪鳳圭改在董交河倅李膺改東膺出身成斗煖改奎煖事告  
狀○十六日謝恩領相鄭元容○右贊成鄭基世避連代姜時永○二十一日領相鄭五既勉副  
○左相李裕元既許副○傳曰判府事金炳世復拜相職○二十五日吏曹啓目清道倅李炳  
一改名鍾華內膳奉事沈正斗改宜斗副司果沈正益改宜淵金晁改晁注書安鍾元改致元  
魯城倅李鍾文改建棧前郡金顯初改相敏前縣監金顯文改相柳前僉使金顯成改相稷出身金  
晉教改其吉金錫教改其七金益星改星炫李興善改文淵李道應改壽應金然興改針趙  
然弼改東弼前僉使柳相競改相吉事告狀○二十九日謝恩領相金炳世○傳曰來初二日當  
詣延祐宮展拜景福宮歷臨美○吏曹啓目副護南履輪改名啓輪前縣令南履定改啓定



龜城倖南履<sup>密</sup>改啓密出身南履寅改啓寅司果南憲<sup>密</sup>改啓<sup>密</sup>前五衛南履元改啓字  
大護軍南性教改性元出身南順教改順元南俊教改俊元護軍南鐘順改順前縣監南  
鐘夏改廷夏南鐘友改廷友西原倖南鍾鶴改廷鶴榮川倖南鍾應改廷顯安岳倖南鐘益  
改廷益前監後南鐘琦改廷琦司果南鐘吉改廷吉奉南普淵改德<sup>密</sup>司果南學淵改此  
熙南錫淵改錫<sup>密</sup>出身南普淵改普<sup>密</sup>司果南鐘完改廷完出身南鐘顯改廷顯五衛倖南鐘  
德改廷德<sup>密</sup>司果李晚奎改廷晚奎五衛倖柳瑞龍改宅喜事告快○海伯快啓因御史秘閣假  
托別廣擇<sup>密</sup>人朴光卜訓鍊院<sup>密</sup>泉警事○五月初一日吏曹啓目注書李商斗改相新別提李載  
龜改愚載守門倖李南龍改龍<sup>密</sup>求前五衛倖李時昌改愚<sup>密</sup>正出身李致恭改愚<sup>密</sup>恭李基郁改愚  
升李致根改義斗李秉後改義後南弘變改宅<sup>密</sup>熙南弘世改惟<sup>密</sup>熙李根泳改濟<sup>密</sup>先李炳哲改鐘哲  
副司果李相珩改相教前<sup>密</sup>守南商淳改廷愚前縣監南弘鎮改後<sup>密</sup>熙前五衛倖南弘俊改章<sup>密</sup>  
廣興守南芝者改綺元副護南秉善改相善上護南秉吉改相吉副護南一愚改一祐司猛南  
七愚改七祐前忠義南憲柱改啓<sup>密</sup>董南孝彦改啓字安山倖南世本改世元事○營建兩草記  
閏四月初一日至晦日納錢九萬七千二百八十五兩白米一百四十五石○傳曰景福宮工匠乾  
槁饋○初二日傳曰延祐宮展拜後仍為<sup>密</sup>廟展拜矣○傳曰後兩之匠令營建都監乾槁饋  
○初三日議政府草記端午物饋封進時本府東西壁為進參而行左贊成金炳翼行右贊  
成洪在詰左參贊金炳德未肅拜右參贊金世均有身病不得進參傳曰今既合府則有司堂  
上與東西壁無間若值如此之時則推移進參定式○初四日左右捕廳草記派人權祿染邪  
情節到底嚴覈云○傳曰令廟堂重慶○初五日政府啓邪些<sup>密</sup>人權祿回當亟施泉<sup>密</sup>之  
典而還不足張大其事令該廳酌處事○初六日北兵使書目犯越<sup>密</sup>人金光一泉警事○  
初八日吏曹啓目出身趙煥興改名宗煥前縣監李雪承改善儀前守門倖李陽和改元儀<sup>密</sup>  
州營倖李峻和改峻儀刑曹正郎李景魯改義性前府使李義明改義<sup>密</sup>明出身李洛奎改洛  
在李陽基改命在五衛倖李規海改承海前兵使李規淵改承淵○禮曹草記今初十日太祖  
皇帝忌辰親祭行望拜何以為之傳曰北苑望拜當親行矣○初九日傳曰明日望拜禮後當  
御春塘堂恭班儒生試兩美○初十日傳曰恭班儒生應製賦居首李載英赴殿李載晚赴會



曹慶承等三人給分黃錫仁等五人奎勅賜給。傳曰惟我孝宗大王際昭顯世子獮坪大君昔  
日友于之感至今追惟欽仰歎頌而昭顯世子後承二百年廢積之餘幾不得保有華閩美今  
番此人之始占科名可以繼得家聲曷勝喜幸直赴李載英賜樂。十二日鎮撫使李章憲  
伏啓花梁僉使金信九典首校金元之退吏丁樞老水擇時水軍等處憑藉討壹錢一千六  
百兩之多橫歛軍民既係師律該僉使及校吏等甲申津廷泉發事。十三日吏曹啓目  
星州牧使南義重改義元前正南鎬重改鎬元前監後南岐重改岐元前都事南世重改世元是光  
即守南商龍改廷龍出身南商德改廷德李舜會改舜圭李禎會改禎奎持平丁學浚改浚教五  
衛將李雲翰改容義武魚申泰浩改名擇事。十八日灣尹書曰洋緞潛買罪人趙重甫金子甸泉  
警事。二十一日黃山丞黃山丞趙在緬改基衡檢書成鼎鎬改泰永守奉官李濬一改周弼察訪李時  
豐改周弼永秉倅李敬老改敬儀事。二十二日錦仰書曰大同報致敗罪人南士運泉警事。廿五日  
吏曹啓目扶安倅李雲弼改衡儀五衛將李雲阜改儀儀奉奉李雲商改哲儀出身李雲八  
改尚儀五衛將沈茂厚改茂澤。禮曹草記真殿移奉吉日七月十八日。二十六日鎮撫使書  
目邪學罪人張致善崔英俊發警事。二十七日吏曹啓目權友容改名思友權圭容改思翼權  
數一改一圭權教應改應圭權教禧改禧圭正言權益善改益洙韓泰高改鎮泰事。鎮撫  
使李章憲書曰上疏送事答所請依施。議政府鎮撫使李容起。二十九日黃海水使書  
目唐船物貨搜索罪人郭天亨崔桂永等發警事。海兵書目私鑄罪人張濟白金基秋  
文車元等發警事。三十日政府草記即見華留李景夏所報別邪徒輸款者今皆決處  
而所謂孫京老向於九萬浦洋船來泊時登彼乘船者鑿帽為舞之快渠既自服金良吉賊  
醜下陸要尋運水處而彷徨則請代運自媚凶賊並宜當律廉和信本以農民見良  
吉之代運受錢飛身揪押一場机攘船中諸醜怒目睚眦以塊錢幸不見中其所忠憤  
合有示意為祥矣登船編舞運水救渴者均之為其心其跡履載所不容孫金兩漢押  
送公忠水營梟擊至於廣和信義憤而激志氣可尚令華營從厚施賞未擬諸漢刻期  
跟捕之意分付何如傳曰九月初一日營建都監草記自五月初一至三十日願納錢十四  
萬三千六百十二兩白米二百石。營建所工匠乾槁饋。營建都監草記移御日子今既不



遠矣本都監處所移設於宗府吉日六月十八日推擇事傳曰知道初三日吏曹啓因出  
身南野教改濟元前府使李鍾協改建中司果全在澤改定集。初四日禮曹去月廿八日行  
護軍徐承淳卒逝。吏曹啓自副護李冕光改冕榮。初八日一雨無開霽之意四門禁  
不下日設行。禮曹學琴初十日設行事。政府草記三軍府既復設而五衛舊規雖不可  
考衙門磨鍊時任三相例兼都提調節制視務與廟堂一體為之事定式。傳曰移御日子  
今既不遠則其所董後宜倍前日而工匠擔募軍請以潦雨不無稽緩之慮益加嚴束告竣如  
是申飭之後若有不及之慮別看後典牌將斬當施律堂上亦難免不飭之失自政院發牌營  
建卽廳聽傳教。初十日吏曹啓目前都事李在淑改淑儀禮安倅李在顯改顯儀令藝文  
館給牒。十二日營建都監草記慈慶殿以下各殿堂號前已啓下而麟次新建各殿各行閣  
又為別單書入事。秦元殿文慶殿思寧殿恩政殿東行閣資善堂建東閣西行閣協善堂用申堂麟趾  
安堂康寧殿東行閣壽慶堂啓吉堂西行閣宜安堂建祥堂麟趾堂西樓集華樓純熙堂東行閣集  
德堂篤仁堂修正殿南行閣正順堂夙夜堂西行閣道敬堂坐殿堂欽成堂東行閣敷優堂萬化堂  
致興堂北行閣協五堂會賢堂萬慶殿西行閣建和堂北行閣協吉堂福熙堂興福殿北行閣泰社  
堂啓亨堂心和堂西行閣豐安堂北行閣定嘉堂亨福堂禧源殿正門穆臨門南行閣明肅門  
安廳南門成安門東牆門恭隆門西牆門教寧門齋堂門思五門東牆門保明門觀光門西牆門  
顯相門清熙門北牆門於昭門勤政殿西行閣外牆門用八門修政殿東牆門順光門東閣牆門  
平宣門齊七門以德門東板門建修門西板門資始門舍弘門利見門西牆門天一門南牆門  
思政殿西行閣外牆門施仁門慶會樓東牆門資始門舍弘門利見門西牆門天一門南牆門  
獨門北牆門必現門純熙堂後板門純熙門厚元門祥如門興福殿西內牆門惟日門中外閣  
安昌門受豐門承吉門北內牆門隆昌門純熙門厚元門祥如門興福殿西內牆門惟日門中外閣  
門迎喜門瑞安門外行閣善報門小中行閣門景昭門德豐門昭惠門東牆門惟日門中外閣  
新門後行閣門安寧門和門必禎門瑞開門清儲門知壽門紫華門行閣至門自昭門允迪門得  
安門崇慶門小牆門致和門正中門攸好門多慶門南牆門萬有門建福閣東牆門信道門興禮門  
外東行牆門春生門西牆門秋成門全華門泰元殿前門寶安門文慶殿中三門章敬門外三門  
承和。十三日政府草記即見持平李國應疏啓本下者則書演承之締結邪類臚列狼藉聖  
批特許鞠問陰有右捕廳兩報則漢承與其弟準承交通洋醜往見必拜盃酒殷勤投書相  
問饋遺絡繹衆招既出斬案且成美此不容不嚴嚴其實伏常準承令王府一艘拿未設鞠  
事傳曰允。十五日各道覆貶中下等瑞興府使徐元輔上字以上之朱批書下。傳曰瑞興府  
使徐元輔之子問名見窠初仕令該曹口傳擬入。十六日吏曹口改東都都事徐弘淳。十七日  
吏曹啓目縣監李正秉改名承正前監後李民秉改承民府使李臣秉改承臣令李樸九改秉旭  
會使徐相台改相璉正言丁義演改着演恭奉成教曹改載健前都守門將閔奎鎮改量鎬峯



訪任奎白改奎常護軍任泰錫改百激奉事任泰成改百善縣監任泰珩改百源水使任弘模改弘  
準任量模改量準任興模改興準任元模改元準任飛模改飛準任雲全改雲錫郡守任雲禹  
改禹錫府使任雲榮改榮錫權聖根改鐘爽兵銘改應善閔宗培改寬植合李也新改重敷徐  
昌學改昌淳趙正元改在九給牌。松留書目私鑄罪人朴京元李聖錄吳警事。十八日傳曰工後  
今幾告竣都監又此移接美不可虛殊景福宮內外司自今日輪四入直。傳曰三軍府都調兵判  
例重事永為定式。十九日禁府和學派人書演承準承具格南閔囚。傳曰推鞠為之委官趙  
判府事斗海為之。二十日傳曰昨見捕廳議啓則書洛承緊出捕招移送鞠廳。二十三日吏書  
啓目鏡城判官洪漢鐘改名鐘漢承而洪軒鐘改鐘軒舒川伴洪大鐘改鐘大前奉判洪爽鐘改鐘  
爽金奎鎬改聖鎬潭陽伴李秀岳改瓊儀縣監宋滄鎮改汝銘宋際改台銘。二十五日吏書啓曰  
安昌君權鎔改名容圭全州營將權諶改鐸圭出身權諫改正營將權最煨改鐘德司果權最  
守改鐘碩宣傳權最朝改鐘贊出身權最稷改鐘臣權大魁改馮洙權之庭改定洙。二十六日  
鞠廳草記罪人書準承即是出穀包與締結匪類之事而鳳周書札既已落空福德面質又

復歸虛此於納供色祥之向歎有倫理情愛之不可捨者一時纏絀不足為公治長之罪特為放返  
事傳曰允。鞠廳罪人書演承洛承捧結案。禁府派人演承洛承西小門外不待時處斬事。  
二十八日兩司合新啓演承洛承事云。二十九日護軍書錫元疏啓政陳悲善之惡冀蒙許施  
之恩事。故奉判書承元嗣以漢承之事  
二子為後今漢承伏法後嚴卷事答所請依施。西伯快啓手壞等色人命執海事海伯快啓海州  
人家海沒事傳曰定牧鮮于漢鳳山伴蔡東述魁諭使差送。禁府啓曰罪人書演承年六十根  
脚父錫永生在父美父榮振母李召史母美父勉昇行凶節次段本以簪纓之裔屢經荷牧之任  
賦性凶惡縱跡詭秘恃其子登之高窟已成而異類無不交通妖第洛水之腸肚並連而同恩與之  
相濟凶如鐘三結為世好之淫交絕恃如在誼托以醫術之相從因緣恃類往來於鳳周之家  
網繆淫朋沈惑半狐妖之術至若洋醜之教一乃是邪類之巨魁而渠弟同往修床下之拜呼婢  
豫具酌盃中之物云。情誼已皆披露則戮猶有餘罪云。罪人洛承根脚上同行凶云。○  
七月初一日營建都監草記自六月初一日至廿九日斂納錢為七萬八千一百二十七兩六錢自四月  
至六月宗親府所捧班班人斂納錢為二千八百兩。初二日傳曰法官既成法御且移承念



國初營運之功奉化伯鄭道傳宜城府院君南院領議政李稷青松伯沈德符是耳今於  
舊邦新命之會不可無示意之舉其基遣地方官致祭○傳曰正殿造成卜吉移御萬億無  
疆自今伊始而宗府政府向已重修三軍府今既復設則有以仰視祖宗宏遠之規模式克至  
于今日休美長久之像不可無賁飾之舉宗親府議政府三軍府擇日舉行宗府政府  
擇日舉行三軍府待畢後後舉行○傳曰法宮營運甫四十朝頃而今已移御矣三百年未  
運之事有此告成曷勝喜幸猶有公役之未及畢處則都監不可撤罷而戶判諸將臣左右  
捕將之幾多年逐日勤勞何可無示意之舉乎酬賚之典不必遲待別單萬戶判金炳國子  
婿弟侄中勿拘年紀近童教作策調用刻將申樞國輔華堂李景夏將李周統使李  
顯稷鎮撫使李容正左捕李元熙右捕李鍾承嘉並加資○傳曰向日文武體統之和平厘  
正即出三班禮式而頒賜矣以文對武以武對文之間若有未詳受處更刊均平茲又頒賜前  
下冊子勿施一從此式務相和平此為朝象也為國瑞也舊闕重建朝體之復舊厘正予意有  
在○廷臣倭庶幾諱悉○傳曰各殿着役牌將令度支木布各一疋賜給○傳曰戶判各營  
將臣左右捕將外營運都監堂上並減下只以都廳與一房舉行其餘三房並撤罷○有政童  
蒙教官趙臣判○傳曰營運都監工匠乾饋犒○初四日傳曰館錄為之○公忠水使書日邪  
學罪人李永中策警事○今日宿對入侍時昌慶宮昌德宮各處所修理事一春官通考以五  
禮便考為稱儀節並為釐正事一檢詳復舊例差出事一三都留守在京陳疏依京職例為之  
事一南兵使東某水使自三軍府薦望事○傳曰今初八日七夕製通方外試紙用大好紙勤政殿  
親臨磨鍊○初六日傳曰水寧殿修改之節待快晴為之○傳曰宗府三軍府宣醜日賜二等樂○初  
八日傳曰再明日秋到記勤政殿親臨磨鍊朝食堂當親授矣○傳曰七夕製賦居首三下幼魚允  
中赴殿張師持等四人赴會成日鋪二十人給分朴奎東等二十五人各奎酌賜給○傳曰即見箕伯  
狀啓則人命民戶之滄沒穀壓田疇鹽盆之潰缺漂失又若是慘聞驚心矣○今下甲冑錢三千  
兩丹木二千斤海西定形並宜存恤亦下甲冑錢二千兩丹木一千斤以示厚典外加補之意○  
初九日本館錄會園六點徐龜輔李繼夏吳長善趙秉鎬李承宇李龍兩張原相取七人○十  
一日傳曰秋到記講居首金容愚趙述居首姜文馨赴殿○十二日今日勤政殿秋到記入侍時



領相金炳學所啓日前排設司鑄事臣於分之後始知有殿內鋪陳之不善舉行若矣親臨  
大政設科取士正衙重建後一初感舉而渠輩所掌不過是修掃鋪陳等事則莫重排設做錯  
不輕臣於伊時非不欲即為請罪而既有嚴刑照律之命故遂不得煩請追伏聞分揀之教涵  
容之德不任欽頌而法所當施恐不必如是銷刻我殿下一政令一言為重莫不修舉舊典臣意則  
依國朝殿中御史之例每於法殿親臨之時監察二員使之入參如有似此之事隨即糾察論  
勘之意定式施行何如上曰依為之又所啓監察之殿中御史事既以成命矣監察本是文  
三窠蔭武各五窠而近因蔭進之甚眾文窠並以蔭窠權區區處矣見今體貌有異於前文  
蔭武使之復舊峻選文則槐院各上武則宣薦各上中各別擇差蔭窠則必以正蔭擬望之意  
分付銓書何如上曰所陳甚好以此永久定式勿為毀畫可也又所啓文臣陞六後即通培望殊非慎  
惜之義自今為始先經監察後始許培望事著為定式何如上曰依為之○傳曰於義本宮今  
番經霖後多有積地處云營建都監移建於純熙堂基址樹碣紀錄○十三日吏判韓啓源  
辭疏各兩請依施○傳曰吏判有關代前望金炳喬落点○十四日吏書啓日禮正裴

憲璋改名統周出身權補改名晚圭權養改鎮圭李文信改相夏五衛將李載弘改輔恒事○  
十六日吏書啓自前縣監趙元和改春永學官李雲綱改儀主夫李世東改升憲各奉  
沈章濟改衡澤○傳曰濟尹有關代宗正卿李建弼還為除授○十七日禮書行護軍金  
永爵十五日卒逝○禮書行護軍鄭泰東今十六日卒逝○二十二日禮書草記宗廟閔宮  
秋展謁吉日二十八日推擇事○傳曰來八月初九日當詣綾陵親祭矣○吏書啓日安邊倅  
任孝直改孝準甄直任泰直改時準忠翊洪一行改時衍事○二十三日司果李景錫改美  
錫○二十五日傳曰後所據募軍令營建都監乾稿饋○二十九日傳曰來初九日綾陵健  
元陵景陵親祭後仍請崇陵親祭仍為經宿翌日還宮時汝河坪當親行閱武東閣廟  
奠酌矣○傳曰行護軍金炳弼禮判除授○吏書啓日司果李定老改定儀申集改林部  
將洪晚鐘改鐘勳出身沈英秀改能英沈光秀改能直事○吏書日改檢閱單李元用  
○八月初一日傳曰汝河坪閱武五之○營建都監草記自七月初一日至二十九日款納  
錢三十萬五千七百二十一兩白米一萬五千石○傳曰後所工匠令營建都監乾稿饋○初二日

議政兩廣留金輔根



政院啓時原任大臣有時意重達平禁堂捕將來請閱外請對天傳曰入侍。傳曰捕廳  
在囚眾人並移送王府推鞠為之。禁府罪人鄭德基尹乃亨朴允垂具檢拿來南閭  
囚啓。傳曰委官趙判府事為之。初三日戶曹啓曰本曹經用米邊入不當出每患不  
敷故昨今兩年買米至為十萬石之多。見今稅穀次第上來各倉庫舍舉皆充物  
則買置之穀無積峙之所慮廳所管龍山萬里倉三清洞北倉並許付戶曹趁今修  
補為以歲置之地何如傳曰允。初四日萊伯鄭顯德書目洋貨潛出罪人朴達可處  
斬事。慶尚左水書目邪學眾人李廷植等稟警事。營建都監草記繼照堂上樑  
文製述趙基應書寫鄭健朝題板書寫曹錫元。又草記繼照堂營建吉日定礎八  
月初七日五柱二十日上樑二十二日。禁府罪人德基結案云。居朔方地行凶節次陵已  
藏禍心陰懷凶圖背德手紋受托異相募人聚財肆行秘計路上四文敢述慷慨之志山中  
舉石暗試驍勇之力所謂尹乃亨忽漫相逢便以計心人才未得之歎難以掩飾天与不受  
之說肆然發口至若朴允垂相與酬酢尤非臣子之所敢言而指兩居常有瑞氣謂今年  
必有兵革陸地移海之法為說說誕五百後鬼之術專事誑惑南中義旅之稱的知假托  
後世主張之說寧忍做謀謀逆的實當日西山門外凌遲處斬事。罪人乃亨結案云。  
行凶節次云。謀及同谷西山門外凌遲處死事。罪人允垂結案云。知情不告。云。西山門外  
不待時斬事。院啓即在吏議來言今初九日綾陵崇陵景陵親祭時大院君行亞獻禮為  
教云矣敢啓傳曰知道。兵曹啓曰武兼閔尚銘改名致愛出身閔鳳銘改致稷閔教銘改  
致高金鎮秀改鎮銘金翼浩改永豐李益會改奎東李宗淵改淵秀李恒重改鍾恒五衛  
將金鎮龍改龍銘李繼熙改繼善李養鶴改承鶴前中軍李養弼改承弼。禁府初寧  
郡降邑考為縣監。初七日政府草記華尚李景夏限麥秋仍任北兵鄭岐源加一年仍  
任。吏曹啓目前縣監崔漢祖改漢結折衝李元根改恭儀。初八日政府啓曰平安道帥  
臣加年之限已滿矣清慎自持全省較安監司朴珪壽兵使李容象並限麥秋仍任事。  
初九日政府啓曰完伯將箇滿矣此道臣按藩以來許多施措蔚然有聲聞完伯徐相鼎  
待瓜限更加一年仍任何如傳曰允。初十日傳曰健元陵崇陵並獻官以下別單書入事



經陵皇陵

駕前教親等時終獻官以下劄單書入。傳曰親祭時禮房承旨趙采夏加資嘉。十一日傳曰春秋幸行時上言令該曹開問各該道臣詳查啓闕後吏判就議廟堂四啓以入著為定式。海甸書目唐船物貨潛賣罪人張日伯等集警事。健元陵崇陵親祭時贊禮金世均正執禮李元用大祝鄭顯裕刻正閔譙鎬並加資。十二日摠使李圭徽上疏答兩請依施。十四日禮曹草記壽壽所移奉吉日八月廿七日為吉云傳曰知道。十五日吏曹啓目前監役沈冕永改喜之出身沈芝永改舜之沈聖五改能五沈魯俊改宜準沈魯貞改宜正沈魯哲改宜哲沈聖鎮改相顯前府使沈魯元改宜弘武兼沈魯鳳改宜稷青松倅沈樂正改能正武兼沈魯錫改宜爽別軍職沈遠學改遠澤事。領仰書目邪學罪人金學倫等三人集警事。十六日吏曹啓目開城中軍姜文濬改文璣武兼姜仁濬改文璣出身心濬改文璣姜長濬改文璣事。十七日禮曹草記冬至使拜表來十月二十八日推擇啓。十九日議政府草記秋務方殷曠官可問受由上京守令及未下直守令催促下送事傳曰允當此秋事旁午道伯胡為而給由手至於催促之道不必啓闕政府足可以分付下送自今

為始守令許由上京之由各其道伯據報政府催促下送亦自政府分付施行著為定式。二十日慶尚左兵書目邪學罪人林正澤集警事。二十六日去夜禮曹東寧尉金賢根當日卒逝傳朝市啓。傳曰此都尉以純廟儀賓四朝恩遇小心謹慎為畢生執守予亦有深知者矣通來持制久未相見无妄一疾遽至長逝愴念往事曷以為懷前東寧尉家遣中使護喪禮葬等節照例舉行東園副兎一部輸送成服日遣承旨致祭祿俸限三年輸送政官牌招開改前東寧尉上相贈職當日舉行。傳曰夜對為之承旨專。禮曹行護軍鄭誠一今月初九日卒逝行護軍曹錫元今月廿四日卒逝。二十八日今十八日進講入侍時副校理李晚著兩啓臣於月前持被玉堂伏闕有聖學十圍屏進御之命而本館舊藏今無見存只進冊子云是圖即臣祖先文純公臣滉所撰進於宣祖朝戊辰而今我殿下睿知天縱深究聖學之源有此下詢訪古蹟臣不勝欽仰之至臣族兄前正言晚滢家適有古屏一件自鄉輸來軟備進御故敢達美秉鼎曰李文純別號退溪而此儒臣為其後孫矣上曰屏帖即為進入。政府啓曰即見北伯收啓別穩城府使赴任次來到本府境民人五六百名屯聚遮路毆打官屬使不得前進



作等諸漢眾狀令廟堂稟處云美欽道舊倖雖曰民情而至於鎖門則亂民也遷路新官至於  
回馬則亂民也前倡漢崔成五今此兵使集發金成利等三漢並嚴刑一次遠惡地定配分付  
道臣事傳曰允。戶曹草記奉東寧尉禮葬依聖教更為輸送則本家以為聖教雖極感  
惶遺言終難違棄又不得私受事傳曰知道遺言既如此則葬需從厚輸送。傳曰聞  
東寧尉病患沉重云遣太醫持相當藥物不離者病以來當在二。九月初一日吏曹啓目前  
郡守李祖文改賢宰出身李祖榮改應宰李偉改寅承事。議政府草記畿湖兩道臣俱為  
報瓜美地望所推措攸著圻仰李宜翼錦伯閔致序並待箇滿加一年仍任何如。營建  
都監草記自八月初一日至三十日本都監所捧銀納錢十萬三千五百九十兩白米一百二十五  
石。營建所工匠軋犒。初二日黃海水使鄭志銘書目洋木搜賣罪人金士宇高雪學集  
警事。初三日傳曰節義道學之俎豈嘗報寔出尊慕於式之意而末流之弊駸至於小民  
難支之境設院宣額之義豈容若是齋生之元額外冒托之類一簽丁事自兵曹知委既有  
享需之官封則結數畫給甚是無謂自今年戶惠廳一並出稅添入稟狀如有前輩長德  
之可以服享切切新綱各建只許退配已賜額書院而雖以院長言之卿宰之遙執院權非徒  
行之不得者亦不無齋儒怙勢之端從今院長以本倖為之而主管院中事務以此意若為金石  
之典亟其釐正為國經遠之謀也分付禮曹使之行會各道。初四日領領書目和學衆人朴守  
連等四漢稟警事。初五日禮曹南綾君洪鍾序當日率巡停朝市啓。議政府草記宣  
惠堂上有關代行大護軍金世均差下事傳曰允。敦諭經選官金炳駁趙秉息任憲晦處  
。初七日傳曰各城門今方次第修改而許多年工役之餘人力已罄矣此與不急之務大有異  
焉雖不得不趁茲經紀而若或張大其事則實有妨民之慮矣既承慈聖下教凡厥修葺  
務從儉約用示為民省力之意。政府草記營建之後甚為浩大尚多未及告畢處其事勢  
之不容不然者也且樞府憲府六曹衙門年久頽圯今方重建四學與金吾園圍亦將一體  
修改而雖以各城門言之在。親歷見甚踈虞至於東門則全體朽傷時日較急苟不及  
今繕葺來後工役又未免從新經紀即此不可已之事大有不同矣並令營建都監即日舉  
行次第竣完之意分付事傳曰允。初八日營建都監草記神武門外新建殿閣堂飾其堂飾



別單書入事傳曰久又草記神武門外隆文堂隆武堂景武始行閣春安堂。初十日營建都監草記隆文堂之礎九月十三日立柱十八日上樑十二月十二日隆武堂之礎九月十七日立柱二十六日上樑二十九日推擇事傳曰久。傳曰時原任大臣李禮堂未待。宿廳啓曰猗我太母殿下天縱大德粵在翼憲感際如微而任齊逮至聖明臨御克勤而岸哲為聖人之母光膺千乘之養諸福畢集寶甲重四萬億感美自今伊始迺茲休命悠久無疆我太母殿下誕彌之辰載通以殿下愛日之誠鏤金範玉猶未足而闡聖德也酌斗柄猶未足以祈遐壽也而崇報之會惟在於是矣殿下以靡極之誠媿媿導達闡鴻名於奉天識慶會於祝尚云。惺放啓答曰今方導達尚新俞音群情所推可達慈心矣。再啓。十一日庭請。庭請再啓。庭請三啓答曰今又導達而慈衷煩惱未蒙肆然之教大臣禮堂即為入侍。傳曰東朝寶美恰滿周甲誕辰近屬數月愛日祝尚曷以形喻揚徽闡美我家攸行而今始勉回慈聽此可以少伸誠忱矣。王大妃殿加上尊號設都監舉行。傳曰王大妃殿加上尊號都監都提調領相金炳學為之。宿廳王大妃殿加上尊號望肅烈。十三日上

都監草記玉冊文製述官鄭領府元容書寫判府李裕元樂章判府趙斗淳玉寶家文寫。韓啓源。十五日傳曰前朝諸陵向已修改而麻田崇義殿即麗太祖安靈之所也歲月既久風雨且泐繕葺之至今未遑甚非事體故在甲冑價錢中一千兩特為頒下圻仰松留爛加商議使之待明春始役趁速告竣事分付。司謁口傳下教曰來十二月初六日內庭行禮時女伶舉行雖因慈教而置之女官舉行多有生活女伶中擇其可教者肄習笏記當日待令又下教曰自內獻壽時法樂待令。禮曹大護軍韓正教當日卒逝停朝市啓。傳曰夜對為之。承旨趙康夏閣臣李世用王堂李晚著趙秉稷。十七日禮判李堂翼所啓王大妃殿加上尊號吉日何尚推擇乎上曰以誕辰日舉行。十九日禮書上護軍姜時水當日卒逝。傳曰津長許進前望尹秉鼎落点。二十日營建都監草記。此所治爐假家失火七間燒燼事。二十三日傳曰即見公伯狀啓則經送官趙秉憲以其子之罪方待罪云矣大抵趙章熙之武斬於一道害及平民十目所覩十手所指故有所懲罪而編配夫平山府之配罪人趙章熙特為放送以為歸養俾罔自新。二十七日政府啓公忠兵使金善弼慶右兵使任商準待瓜限一年仍任事傳見。十月初



一日傳曰後兩工匠乾槁餒。初二日傳曰幼學李載阮李載兢令該曹口傳付軍機司使之承候。初五日禮曹行護軍柳興吉初三日卒逝。初七日傳曰興寅君夫人有病患之遣太醫持相當藥物者病以來。初八日傳曰御將有闕代新通以入。議政府御將李元愨。初十日掌令崔益鉉上疏敢陳愛愛之忱冀蒙採納之恩事答曰四條陳勉實出於愛民憂國之誠誠庸嘉尚土木之役勢不得不然也收歛門稅古有已例而然矣。十一日北道暗行御史權命菊入來傳曰入侍。十四日司干權鐘祿疏啓敢陳不稱之實冀蒙錫斥之恩尾附駭惋之忱亟降處分事答曰既賜批矣今何必追提至於遣辭之妄致誠有其然矣然而此是鄉閭所致何足深責施以刊削之典若或因此而轉致紛紛則實非予意兩在也。十五日傳曰惟我慈聖寶嶺光濟周甲誕辰隔在數月廣慶軍惠自有已行之感舉卿宰侍從之凡在籍籍者並高滄叙用時在籍籍者亦為放送至於金始滌事專員國行所顧惜而聞其老母在堂年近九耄云為念情地前後兩名蕩滌叙用。更曹啓目訓主韓宗吉改名用進守門將李宗範改周範事。京所御史鄭順朝入來傳曰入侍。十六日吏曹啓目出身張胤根改名數植張弘慶改遼煖事。初十日大臣改堂堂上入侍時領相金炳學所啓節行褒貶前代所以往別之政也亦惟我列聖朝眷表章之感意而都下之最顯著者掌禮之臣因士友公議拔例送厚賜存恤此外道則道臣考覈邑牒每於式年春登聞而春曹三堂會議停當移送政府區別啓稟即由未格例也挽近不由本道不待式年輒以一張上言呼籲擇路啓下該曹道學証贈之典便成捷徑轉至奔競至有年前道查一、定式而猶慮虛實相蒙之義又有道查後吏禮堂就議廟堂之命自此為始學行節義之可合加贈典其堂贈者大臣送奏後許施該曹之直為四啓切勿舉論之意著為定典以杜僥倖重事體之地何如上曰依為之又所啓落仕人之淹滯雖有間五窠與各司自辟其為積薪愈往愈甚苟或交通他無容措而見今惠廳湖南收租化前稍多文簿從以浩穰一即官之獨任檢察殊涉疎畧均聽既有兩即廳姑依以例加設即廳一窠則既荒之政分勞之意恐合兩便至於廩費之節自有區畫之式料祿則就軍脚四十窠中劃付一窠似好占而依為之又兩啓訓練正堂下武臣陞資之階也一經是職雖外任罷罪收叙後還入前



望其在事體誠甚無謂且於罪罷還入之際不無掣碍之端臣意則以外職罪罷者更勿  
檢擬俾為小心居官之地而難以軍器副正言之出入之額數殆有甚焉此亦依右例施行之  
意著為定式何如上曰依為之又兩啓奉下加殺人中慶基殿昭寧園典獄禮賓自有陞實  
之階使之隨窠區此外此幾窠變通無路矣其在均視之改不無向隅之歎待四十五朔仕  
滿後陞六之意定式施行何如上曰依為之又兩法向日逆獄苦役人幼學黃載斗相當初仕  
待窠調用事上曰依為之又兩法將任之政府薦望為其職守攸重此是典式所在而捕將之  
任不但戢盜然也亦所以識詞城門則以窠自三軍府薦望恐令事宜從今為始以是定式  
似好上曰依為之十九日傳曰前掌令崔益鉉敦寧都正除授。北伯書曰罪人崔成五泉發  
事。二十日傳曰興寅君夫人卒逝云曷勝愴廊東園退板一部另擇以送致聘令度支從  
厚輸送禮葬以三等例舉行成服日遣內侍致祭左承旨閔魁興寅君仍令恤孤以來。傳曰  
興寅君夫人喪各色緞五疋全漆一斗木布各二同錢一千兩米三十石別為輸送。答興寅  
君統曰章牘之來愴廊交切而卿言既如此禮葬特為還收。傳曰興寅君夫人禮葬既還  
收葬需令度支從厚輸送。二十一日吏曹啓曰社令李民克改名民容副左字李左克改恭容  
五衛將李文克改文容李章克改達容李奉李臣克改達容出身洪選鐘改鐘禧申泰源  
改養善守衛官韓鴻腹改慶源事。傳曰賤類之過分濫職雖為渠輩榮身之資而衆論  
之不愜予在潛邸時既已稔聞而痛恨者也梁慶秀全英世梁惠秀林時雨全克堂並奪  
其告身永刊朝籍以嚴國綱以正名分。江原縵衣申獻求入來傳曰入侍。二十三日興寅君  
夫人成服後大殿中宮殿亦常問安。吏曹啓曰折衝金麗商改名商洵答奉南後風改啓  
夙南大圭改大元司果南廷彥改廷弼出身南鐘燁改廷燁南九開改九巡南孝庸改相庸  
智恭南宗采改宗祐出身南鎮斗改寬祐前守門南鎮興改命祐五衛將李殷圭改全瓊求禮  
金景商改教直出身李東植改景熙。二十五日教都崔益鉉詳資疏卷向來甫言之切實  
而特因遣詳之如何而有耳月之論者也今何必以此為引呈於內修外攘之方甚合予意  
可不留念。營建都監草記興仁之門今此改建而木石之積峙器械之橫巨有碍於出入大小公  
私之行限畢役間以惠化門光熙門後便為之事傳曰九。二十六日政府草記即閣書快官韓



結適因身病有難趨期登程云拜表日子更以來初<sup>二</sup>退定事傳曰允<sup>三</sup>清南緒衣李裕承  
入來傳曰入侍<sup>四</sup>議政府草詔即見圻縉別單則開城府以劇路巨邑公路民事留守體重不  
可專責經歷則職卑權輕依三都例變作通判府內文蔭武之積滯年久者更令收用事令  
廟堂重慶笑一依三道例經歷改以通判俾重民事之責何如傳曰允<sup>五</sup>又啓曰拜表日子既  
已退定而書狀官病勢尚無少減令該書口傳改差事傳曰允<sup>六</sup>吏書口政書狀官趙秉鎬  
二十九日度尚右緒李容直入來傳曰入侍<sup>七</sup>十一月初一日忠清左道縉衣韓致源入來傳  
曰入侍<sup>八</sup>初二日冬至進謝恩正使金有副南運順狀趙秉鎬出去<sup>九</sup>開留書目潛越飛  
人李興獲梟擊事<sup>十</sup>初五日議政府啓曰今此冬至萊府鄉接慰官例以道內文堂下守令差  
出而梁山最近邑也以此元定宴合而便待日後有窠文臣差遣之意分付鈐書使之水定式  
何如傳曰允<sup>十一</sup>初七日傳曰時原任大臣率禮堂明日来侍<sup>十二</sup>初八日傳曰明年即我翼考誕降  
舊甲也以予小子昊天大報之誠凡於闡揚德美之事雖無於禮之禮可以義起而行之况是  
年是禮之少伸追慕于今當亞歲召問大臣禮堂會議亦已詢同而退上時並以上此是典  
禮之所在翼宗大王追上尊號大王大妃殿加上尊號當於月正親上矣都監合設於今番都監  
○宿廳翼宗大王追上尊號堯欽舜哲禹勤湯正大王大妃殿加上尊號明粹○慶尚左縉成稷  
鎬入來傳曰入侍<sup>十三</sup>初九日禮曹草記翼宗大王追上尊號冊寶吉日来正月初三日大王大妃殿  
加上冊寶吉日同月初六日定行事傳曰允<sup>十四</sup>初十日全羅右縉李敷相入來傳曰入侍<sup>十五</sup>十一日退  
上尊號都監翼宗大王冊文製述鄭基世書寫金炳德樂章製申錫禧金寶家文書寫曹  
錫兩加上尊號大王大妃殿王冊製金學性男趙秉昌樂章製金世均王寶家文寫金輔根○  
十三日北伯書目富寧柳爽河湖鎮遷到萬<sup>清</sup>每之下逃社捉尚不報來按以邊情不可仍置令收  
司稟處事○禁府照目因緝安邊前倅尹致賢金海郡定配端川前倅李承渥甫川府定  
配信川前倅韓弼教益山郡定配竹山前倅鄭亨基以其父年七十四無兄弟獨身收贖○十五日  
進講入侍時領相金炳學兩啓書論一部今始畢讀聖學之時敏日新益不勝慶祝萬<sup>清</sup>繼講  
冊子今弘文館收議何如上曰依為之○十七日以繼講冊子事校理臣龍雨就議于時原任大  
臣巡領府事鄭元容以為<sup>讀</sup>論後繼讀鄭經即讀書次第也以鄭經繼講似好判府趙斗淳

三十一日



領相金炳學議同傳曰大臣之議如此結講母子以鄒經為之○十八日因繙啓禁府照目  
昌城前倅權聖根祥原野平壤前庶尹申泰鼎開寧江陵前府使趙命夏嶺碧潼前  
倅金箕弘順永柔前倅洪元鐘古阜利原前倅南文翼德源施以遠配之典○二十日黃海  
水使書目潛越派人張秋錫集警事○傳曰明日柑製通方外為之弘提金世均待明朝牌招試  
紙用大好紙○二十一日以司謁口傳下教曰來初六日自內獻壽時女伶等節令宗府專管舉行  
各項措備之物一體進挪事分付○傳曰柑製賦三下朴容大赴殿尹鍾永赴會李鐘慶等四  
人給分賸衛錫晉四人奎勅賜給○二十二日全羅左道緝衣鄭稷朝入來傳曰入侍○二十四日  
以司謁口傳下教曰來初六日庸寧殿獻壽第一爵當執上第二爵中殿親上以此修人事分付  
宗府○二十六日吏曹啓曰五衛將南履和改名啓祿副護任誠謀改永準忠綱任龍謀改龍  
準縣監成駿祥改駿鎬出身李圭復改復來李圭興改豐來張孝根改孝植事○二十九日傳  
曰是歲即檀君立國舊甲也肇基東土歷年千餘而今此正衙又適告成近納景命事不偶  
然美崇仁殿遣道臣行祭文令文任撰進○以司謁口傳下教曰興寅君知宗正卿李載元宗

正卿李載冕別軍職李載先司果李載沅永平君景應完平君昇應副修撰李載純教官  
李載德南寧尉尹宜善領敦寧金左振行護軍趙成夏趙寧夏前直長尹用求左贊成金  
炳薰上護軍金炳灃江護軍金炳地殷山倅金炳陸行護軍尹致容江西倅李稷鉉副護趙敬  
夏華留李景夏行護軍金敬鎮副護軍李乾夏僕正金奎弘副護尹宇善前奉宋夏老  
弘陵令李貞夏兵判金壽鉉行護軍鄭海尚金元植朴齊寅副護軍朴齊寬前郡守金胤  
鉉前奉洪蘭察大護軍趙獻永司果趙秉允副護趙秉鉉行護軍洪鐘奭金炳弼領相  
金炳學兼戶判金炳國行護軍閔升鎬龍潭倅元弼常並於來初六日進酌時內班入奉  
事分付宗府使之知委○十一月初一日領由伏啓添召民數千作堂以肆惡會哭客舍驅  
逐官長該縣監趙顯宅不能見字於民致此罕有之變為先罷黜事傳曰嘯聚徒黨迫逐官  
長即敢行移亂耳若以不字於民而然則道臣守宰中或有不字於民者而未聞其民之聚  
徒逐官矣孰謂嶺南淳淳之俗及不若他道而致有此變也哉特因土豪武斷之終不知戢  
故也與言及此寧不痛駭副護軍趙昌永恭原縣監除授仍差按覈使給馬因夜下送



亂魁令各鎮營眼同跟捕即地集發其餘諸漢嚴加查覈分等啟聞吏校奴令之不一  
捍禦者亦不可無罪消詳論列俾為以法從事之意分付。禮部上護軍徐憲淳去月廿  
七日卒逝云停朝市啓。傳曰三嘉之代副司果宋夏老擬入。初二日司謁。傳下教曰  
今初六日進饌後會酌當於十一日為之美以此分付宗府令番進饌時入茶外廣其於會酌  
日來會。傳曰大護軍閔致久李道重同致寧李彙重行護軍李沈應賓都李商應前縣  
監李來重李煒重工議閔護軍申禧副護軍申道喜檢校待教趙慶鎬敦直李允  
用並一體入茶事分付宗府。初六日傳曰各司即官蓋將出宰百里而各歲嚴最亦所以先  
試其功也通來六鵬賦坐之純上磨勘者徒循事例而然歛不敘事其事而然歛其在黜陟  
幽明之義有不可文具而止繼自今嚴明考績俾有不度之效至於守令為近民之官也初仕  
則為他日守令之階也此以不另擇民何以聊生國何以維持乎一切秉公各別對揚副予眷  
民國之念事分付。初六日大王大妃殿誕日各殿問安。以司謁。傳下教曰進饌時刻以  
未時磨鍊事分付宗府。傳曰今日慶辰也輕囚放釋。傳曰營建兩司各役所工匠乾稿饋

○傳曰當賜饌矣時原任大臣奉朝賀宗親儀賓宗正卿諸閣臣儒臣二品以上六曹堂上大干來待傳  
曰侍。傳曰宣教官南錫鳳左通禮李基錫右通禮尹致和並加資。傳曰禮房承旨都令李裕膺  
資對舉承旨左令李容直<sup>嘉</sup>並加資。傳曰上務都監都提調以下陳賀以下陳賀時各差備以下列  
單書入。傳曰玉冊瑤觴儀既成廣慶豐惠宜先斯民此我慈恩慈德也各道舊災之今年出稅  
出並令停免以示與眾同樂之意待明年使之出稅事分付。禮曹草記今此加上尊務慶科何科  
設行何間推擇事傳曰陰初庭試三月念間擇入。傳曰大護軍趙獻永<sup>嘉</sup>同致李彙重<sup>嘉</sup>百官加  
親授。初八日禮曹行護軍柳榮河去月廿五日卒逝。初九日禮曹草記慶科文武庭試今日官推擇  
來三月二十日放榜四月初二日英時以此定行事傳曰允。初十日傳曰連山縣監之代副司果宋  
漢老擬入。十一日傳曰進饌雖自內舉行不可無示意之舉勾管宗府有司堂上以下別單書  
入。十二日吏曹啓目副護軍沈明奎改名能矩沈英奎改名能翼前水使沈永奎改名能佐和順倅沈  
炳奎改名瑋虞候沈秉奎改名輔五衛沈興奎改名佑出身沈彰奎改名億判官沈正考改宜昌郡守  
李稚赫改名赫正言李明老改教儀五衛南啓彦改有彦出身南錫龍改名一元南柱一改周選



事○吏曹前承旨李心宰身死○兵曹草記慶科武科初試取人多寡之數取幾人乎傳曰取三百人○十三日兵曹草記即接昌德宮衛將金宜休牒報則問安廳之板刻局入直所廳板多有見失云故談詞則騎兵軍李昌根偷出云矣莫重之地有此偷竊之事李昌根為先出付捕廳到底鉤覈而難以入直衛將言之苟能檢察豈容若是令該府拿問處之事傳曰允○十四日吏曹啓目前正言金慶洽改名慶淵前僉使李鍾正改鍾益事○十五日大臣政府堂上引見八侍時領相金炳學兩啟北伯李興敏加一年仍任事○十六日有改吏議新通趙榮夏張世容蔡東述宋敦五○二十一日傳曰今日大院君晬辰令都承旨問候以來○二十二日北兵使書目犯越罪人李致良袋警事○二十三日吏曹啓日奉常主趙應改名夔應司果趙應弼改弼應出身李道秉改殿憲副司勇丁學朝改龍教事○二十四日都改為之吏判金炳喬○二十九日吏判金炳喬辟疏答兩謂依施○傳曰知中樞府事閔致久判敦寧加設單付○有改吏判望新通金大根趙秉昌南相吉金炳雲朴承輝○今十五日大臣政府堂上侍時領相金炳學兩啓頃因緇衣別單開城經歷改以通判事啓軍行會矣即見該留守徐衡溥兩報則本府規模異於他都經歷兩居之地與營門只隔一墻下屬輩自營輪番舉行今若更改即佩符之官吏校奴令廳舍料布無他區處之方且小民安於古俗不知事理慮獄令多後警已自未就之前大有啼情之論云矣外攝則不當與三都有異故緇單所以稍變舊規也裡許則不可以一例比同故營報所以毋創新制也曰便曰石灼有可見且當初變通為其近民而然則民情之所嚮未可以銷刻為嫌前此覆廢置之何如上曰依為之



正月初四日各司甘結戶曹公事

大院位教是分付內年前當百鑄錢非但富國裕民為其便利往來至輕之意而近來無賴  
牟利之輩着作利竇暗鑄行用存留貨物價從以高騰民情去益逞息此若不禁  
末流之弊民所受害大抵盜鑄禁折即有國大法欲禁其源自今初五日自貴府收其  
錢樣不同錢色懸殊之私鑄錢者一輸送本曹以為撥給官鑄之地是矣眼同錢主  
使之收去俾無中間消融之過此以往私鑄之敢用者當施盜鑄之律以此意真諺翻騰  
俾無一民不知之弊

二月初十日通衢揭榜

大院位大監教是分付內無論某物與成之時葉錢則雖至九毫九分以葉錢行用是  
違當百錢則自一兩雖至錢兩以當百錢行用為矣若有違越則折當嚴緝事

三月初三日揭榜鐘閣

右榜為大小民人咸須知悉事朝家之鼓鑄當百非為其利而然矣國有大役又當洋私國



計艱絀民情惶急不得已鼓鑄者數為二十六萬兩一則裕經用一則為生靈也行之未久樂裕之徒處、鑄鑄物何刁騰生民之困瘁日、尤甚特許官鑄之撥入私鑄者即地銘化者亦為民國之計也、竹官鑄當為萬年永用之計也不意近日訛言日興或謂此錢難以通貨或謂此錢不久革罷或謂大後竣畢後更鑄當下當五又鑄華錢云、此是浮浪性類做出無根之說也每於鼓鑄之後物何刁騰云、蓋有苗脈者錢多物少之故也然其時公用自有定限而猶有錢多之弊况今番營建營造與各營軍鬼修葺之後日、用費數過幾千則錢多之時未有甚於近日矣若謂此數之太多則可夫何謂更鑄他錢乎此是愚民未諳事理者一也此錢未久革罷則當初鼓鑄之數準備給代然後乃可舉論今若有辨出之道則初豈有鼓鑄之理乎民若不肯咸願革罷則有朝家聽民之過豈一時遲緩以一十六百萬兩美然則以十四百萬兩在於民間也此為未諳事理者二也我則自甲子以後不欺心為主而今民之不信於近日乎市肆興成之時同價之物當百與葉錢各有層等云然則當百宜作未久革罷又何為多捧乎此難料難度者也內蓄凶怪不逞之誹謗日甚又有更改鼓鑄之輩煽動一世曰造訛說者何為而準信乎此無非奸辭樂禍者做謊之說也今此掛榜即我初有之事我若見字則民可信之凡此榜文可以料理矣一國之大都會即京城之大都會即通衢市肆之間此處之人自信自行則各道之無碍通用其勢然矣今此掛榜之後又復有每物呼何之際一五層等之別則自當有用律之道矣慎勿自速眾戾全保首領宜當向事

三月二十三日三和防禦使狀啓

異樣船三帆竹一隻來泊於三和長洞之間吾、里島前洋留礙連放火炮來往船隻莫可近前伶俐一技持問情記夜五更向往彼船未及一候許彼船一隻迎擊執趕不得前進彼大船上下燈炬煌、有刁斗聲假量船長為二十丈許高為四五丈許三帆羅之中有烟桶從船而在大伏兒則高準浮目頭髮髮鬆服色具黑以問情論之則以手搖之頗有不解文字之狀請授問情記而查入大船不移時稍解我國人言語者一人來到曰我們本以美國人也年前大美國船隻從風來到高麗平壤地美于今年終無消息故以尋



訪次往手壞後有相問之事今無可答之語聲色甚礪大船中連發砲聲終被阻擋云

四月洋船來仰永寧鎮所上一書 皮封 傳書至 大院位閣下

掘人之塚雖近非理猶勝於動干戈隔民塗炭故不得已行之夫本欲奉柩於此想必過度故姑為停止豈非教禮之道乎萬勿謂遠人力不及殺訝焉此軍中豈無破石灰之鬼械乎貴國安危在 尊駕決處送一大官以圖良策幸勿執迷焉如過四五天遠人將四掉不幾個月必有危國之過慎勿後悔之地千萬幸甚 戊辰四月二十二日亞里莽水軍都督具 永宗僉使申考塔答亞里莽水軍都督座下

我國大院君閣下即至教至嚴之地也此等書何可盡達乎茲以還送而貴國之於我邦初無聲氣之相及又無恩怨之相干而今番德山墓所作變此豈人理之所可忍者乎又從以賊其不脩潛入惹鬧擄取軍器劫奪民財亦豈事理之所可行者乎到此地頭為我國臣民者只當戮力同心誓不與貴國共戴一天而已矣來書中以各良策無乃邪類緩頰而然而我國即擅其幾千年禮義之邦焉可以沉或異端不之殄殄乎此所以衛正斥邪有

不得不然者由是觀之則此專由於我國非類之漏網者逃在貴般百般得恩而然為人得恩無端惹鬧甚為貴國不取也幾箇月後設有兵船之出來我國亦當有備禦之道 大院君閣下秉執之嚴確僕已詳知矣從今以往凡在西洋各國漂到之般不當待以柔遠之義無庸他說以此誅之

永宗僉使申考塔狀啓

今月廿五日量賊般中小二隻午時下來城底成隊環之舉措殊常佩刀持銃叩門鳴開是白只臣率百名武士十數校更一場交戰賊傷甚眾溺水而死者不知其的數是白手故不敢提數枚陳是白故只以二賊首斬懸東門以威賊眾是白如手賊雖少退我勇彼眾晝宵守城危如孤卵末梢事勢敢難料度是白如手賊雖少退仗想有更來之漸臣冒死討賊云

十月初十日掌令崔益銘上疏

伏以臣日者入闈始知掌憲之命月餘虛糜未蒙恩諒俯仰驚惶同知攸措噫自古國家之建盛始



閭者果何為也哉誠以人主居而官兆民之上當一日萬幾之煩安危存亡在一毫忽左右之間而一已之耳目聰明不可以周之則不得不以臺官為耳目也於是焉始諫執法而補闕使人主德業無疵政教無失焉後已此始諫之職非如臣之愚陋前劣所可擔當也審矣然當言責之會而顧瞻嗚呼無所建白尤非臣之所安也竊敢不揆僭越略舉目下切急之務為殿下列乞聖明特垂審察焉一曰停工木之後臣竊謂殿下臨御以來兢業以修建宮室為急先之務四年之內告厥成功蓋追列聖朝未遑之典而冀邦祿之長遠民物之富感非若後世之庸主始榭以為樂侈靡以為功而已也如是則內而城門公廨外而州郡官衙凡屬於更張之列者固當於次修繕以新一代耳目似不可已之事也然國君急務在乎德業興作是以某茨土階堯之所以為大也卑宮室菲飲食而致勤於民事焉之所無間然也瓊瑤臺阿房長城禁主秦皇之所以致亂亡也自漢唐以下凡保邦之君孰不以停程役養民心享太平者乎喪邦之君孰不由於極土木竭民力而取傾覆者乎是燦然之跡俱在方策若曰古今事變都不足取法則已為欲效法聖王之平治則此可不深思其故乎伏乞聖明深澤臣言凡工役之未及經紀者一並停撤

以息民勞則不勝幸甚其二曰罷聚斂之政臣竊謂民者邦之本也財者民之所在是以傳曰聚財則民散財聚則民聚朱子釋之曰仁者散財而得民不仁者亡身以殖貨殿下為國用罄竭之際綱浩繁之役勢不得已藉力於民乃有此一時權宜之政而卿士大夫以及閭巷之民莫敢異辭風靡雷動死效力其亦庶幾於詩人所稱庶民子來者矣然於焉之間民窮財竭都下繁華之地變作荒涼未知經幾十年生聚然後始可復舊則八路舍生同被其困推可知矣見今大內告成移御屬耳歛納之徵迄可休矣而側聽數月未聞停罷則將於何時可已乎其勢必至老弱填宇溝壑壯者散之四方變為盜賊而至於土崩瓦解則雖有善者亦無如之何矣思之及此可謂寒心伏乞聖明亟收革罷以恤民愛則不勝幸甚其三曰革當官之錢臣竊惟國財制作古今通義也然平昔當推時務合於人情無苟且窒礙之端然後可以垂治於一世取則於後來矣殿下問經費之不足有以義起甚感舉也而行之三年士農工商俱受其病轉輒相仍而物耗損是豈非地生殖商賈與販異於前後焉而然哉誠以時勢人心莫之為而為甬顧今舊錢行用百事豐盈人皆曰此錢將罷枚徒見戶納之揭榜未聞永



罷之明命則下民疑惑滋甚伏乞聖明濬發德音使民不迷則不勝幸甚其四曰禁門稅之捧  
夫以堂、千乘之富國較計利害既減百官各軍門支放之祿其於各項減下之物指不勝屈而  
猶以為未足一分二分乞憐於費薪糶米不恤餓殍之殘民是誠不可使聞於隣國也隆慶成  
業貽羞四境莫此為甚伏乞聖明即為禁斷使民無怨則不勝幸甚嗚呼以上四者臣愚所  
謂切急之務為政之本而在殿下一心之得其正則境土雖廣人民雖衆事物雖繁可以恭已而  
南面運之掌上矣夫以匹夫營十圍之室當百金之產見其祖先為其子孫者尚思保守而  
不失矣今殿下受祖宗百五十年宗社數千里赤子者天命之眷顧維新人心之嚮向方切是其負  
荷之重又當何如也殿下誠能念到此則茲改施仁革去民弊將不待他人之勉強而今臣  
所陳數条必當翕受敷施其害而百度讒搆方方阻遏者亦無所售矣臣言不知裁忤  
犯忌諱罪當萬死伏乞殿下留神裁省焉

司諫權鐘祿上疏

十月十四日

伏以云、向者前掌令崔益鉉之疏何為而至也其所為言凡四条矣官以諫名苟或陳言何

言之不陳何事之不可而工役幾至告竣錢改今已歸正則始乃張皇其言而若呼吸較意就此已  
是不滿一笑而至於門稅一款有國通行之規也言之豈無其辭也曰乞憐殘氓云者何其言之  
無憚乃爾也大抵年前李恒老之請停宮役可謂不量之甚而即亦釣名沽譽之計也益鉉以  
其門徒師受有虞傳襲未久自不覺其和盤托出焉而此在渠猶屬薄物細故也第於瓊宮  
以下一轉諛覽之末半骨顛膽掉殆乎按住不得矣渠雖不覺無識宜有秉彜之所共得  
也則敢以此等說肆然筆之於書援喻之駭恠遣辭之悖慢是豈曰人理臣分乎聖度天批  
教隆重未諫之誠臣固欽仰萬、而春秋無將人得以誅之漢法不教國有常刑夫以包蓄  
之如彼干犯之如此不但為無將不教而上則到今容貸尚此偃息亦非懿逐無禮之義此臣  
所以不暇緩聲短章牘陳者臣謂崔益鉉<sup>必</sup>施窺配之典斷不可已也云、

敦寧都正崔益鉉上疏

十月二十五日

伏以臣云、臣本愚闇無他知識猥蒙天恩職謫言責目見天心未豫之史異墨視民情浚  
散之漸序豹蹤橫山川草木鳥獸人物不得咸若當此時芹曝之願雖不免傍人之笑螢







京師朝廷特加爵進官左近衛少將世掌交隣更賜謬明印記要在隣好深篤之誠意這四別使書翰用新印記 貴國幸頒體諒詳告南宮不及覩縷不備

一大修大差倭平和節費來書契別幅日本國左近衛少將對馬島守平朝臣義達奉書 朝鮮國禮需谷判公閣下惟時季秋伏惟 貴國協寧仰祝曷極我邦皇朝綿永一系相承總攬大政二千有餘年美中世以降兵馬之權舉委將家外國交隣並管之至將家源家康開府於江左亦歷十餘世而昇平日久不能無流弊事與時乖爰我皇上登極更張紀綱親裁萬機欲大修隣好而 貴國之於我也交誼已尚矣宜益篤恩款以歸萬世不渝是我皇上之誠意也乃差正官平和節都般主滕尚式以尋舊悃菲薄之宜略效遠敬惟希照亮肅此不備

別帖 貼金中屏風二雙 大和真珠三介 彩函枕子掛視二條 草冨大簿匣一條 彩函二尺圓鏡一面 赤銅裹五盞盤二部 青金火爐二圓 計 禮曹參議閣下啓書上全別幅 貼金屏風二雙 彩函掛視一條 粹鐵中湯罌二十介 彩畫大屏通一條 赤銅風爐一圍 彩函無趺大圓盆十枚 計

東萊府使令公 別幅 彩函有趺盤十枚 赤漆無趺大圓盆十枚 文紙四百片 朱竿烟 罌二握 赤銅風爐一圍 赤銅大湯罐六介 計 釜山令公 別幅 大和真珠一介 彩畫五寸奩鏡二介 彩函大層匣一條 赤銅大湯 罐三介 文紙五百片 計



